

BIBLIOTECA FILOLÒGICA, LXXIX

SUB Hamburg



A/709020

Llibreta de Camp XXV de l'*Onomasticon Cataloniae*

Enquestes toponomàstiques i dialectals realitzades
a la Catalunya del Nord (1959-1960)

JOAN COROMINES

Edició i estudi lingüístic a cura de PHILIP D. RASICO

Barcelona, 2016



Institut
d'Estudis
Catalans

SECCIÓ
FILOLÒGICA

Fundació Pere
Coromines

Taula

| | |
|---|-----|
| NOTA PRELIMINAR | 9 |
| I. INTRODUCCIÓ | 11 |
| II. ABREVIACIONS | 21 |
| III. ENQUESTES: TRANSCRIPCIÓ, RELACIÓ TOPONOMÀSTICA I ESTUDI LINGÜÍSTIC | 23 |
| La Roca d'Albera | 23 |
| Sant Genís de Fontanes | 37 |
| Hortafà | 42 |
| Cervera de la Marenda | 48 |
| Cotlliure (& el Rimbau) | 54 |
| Banyuls de la Marenda | 70 |
| Portvendres | 89 |
| Argelers | 97 |
| Palau del Vidre | 116 |
| Sant Andreu de Sureda | 120 |
| Sureda | 125 |
| Sant Cebrià de Rosselló | 138 |
| La Torre d'Elna | 147 |
| Elna | 149 |
| Montescot | 156 |
| Bages | 160 |

| | |
|----------------------------|-----|
| Vilanova de Raó | 164 |
| Tesà | 169 |
| Cornellà del Bèrcol | 171 |
| Sant Nazari | 176 |
| Alenyà | 182 |
| Salelles | 185 |
| el Barcarès | 190 |
| Sant Llorenç de la Salanca | 201 |
| Vilallonga de la Salanca | 207 |
| Santa Maria de la Mar | 214 |
| Torrelles | 219 |
| Bompàs | 225 |
| Cabestany | 229 |
| Castellrosselló | 235 |
| Pià | 240 |
| el Vernet | 246 |
| Sant Esteve del Monestir | 248 |
| Baó | 252 |
| Perestortes | 257 |
| Vilanova de la Ribera | 262 |
| Espirà de l'Aglí | 269 |
| Baixàs | 279 |
| Calce | 287 |
| Estagell | 293 |
| Montner | 308 |
| Les Cases de Pena | 314 |
| Talteüll | 319 |
| Vingrau | 336 |
| Perillós | 352 |
| Òpol | 359 |
| Vinça | 373 |
| Marqueixanes | 381 |
| Mosset | 385 |
| | |
| IV. BIBLIOGRAFIA | 397 |
| | |
| V. ÍNDEX TOPONOMÀSTIC | 403 |